1. Korinther 2

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und[G2504] ich[G2504], als ich zu[G4314] euch[G5209] kam[G2064], Brüder[G80], kam[G2064] nicht[G3756] nach[G2596] Vortrefflichkeit[G5247]
der Rede[G3056] oder[G2228] Weisheit[G4678], euch[G5213] das[G3588] Zeugnis[G3142] Gottes[G2316] verkündigend[G2605]. **2** Denn[G1063] ich
hielt[G2919] nicht[G3756] dafür[G2919], etwas[G5100] unter[G1722] euch[G5213] zu wissen[G1492], als[G1508] nur[G1508] Jesus[G2424]
Christus[G5547] und[G2532] *ihn[G5126]* als gekreuzigt[G4717]. **3** Und[G2504] *ich[G2504]* war[G1096] bei[G4314] euch[G5209] in[G1722]
Schwachheit[G769] und[G2532] in[G1722] Furcht[G5401] und[G2532] in[G1722] vielem[G4183] Zittern[G5156]; **4** und[G2532] meine[G3450] Rede[G3056]
und[G2532] meine[G3450] Predigt[G2782] war nicht[G3756] in[G1722] überredenden[G3981] Worten[G3056] der Weisheit[G4678], sondern[G235]
in[G1722] Erweisung[G585] des Geistes[G4151] und[G2532] der Kraft[G1411], **5** damit[G2443] euer[G5216] Glaube[G4102] nicht[G3361]
beruhe[G5600] auf[G17221] Menschen-Weisheit[G4678 G444], sondern[G235] auf[G1722] Gottes[G2316] Kraft[G1411].

6 Wir reden[G2980] aber[G1161] Weisheit[G4678] unter[G1722] den[G3739] Vollkommenen[G5046], nicht[G3756] aber[G1161] Weisheit[G4678]
dieses[G5127] Zeitlaufs[G165], noch[G3761] der[G3588] Fürsten[G758] dieses[G5127] Zeitlaufs[G165], die[G3588] zunichte[G2673] werden[G2673], **7**
sondern[G235] wir reden[G2980] Gottes[G2316] Weisheit[G4678] in[G1722] einem Geheimnis[G3466], die[G3588] verborgene[G613], die[G3739]
Gott[G2316] zuvorbestimmt hat, vor[G4253] den[G3588] Zeitaltern[G165], zu[G1519] unserer[G2257] Herrlichkeit[G1391]; [?][G4309] [?][G4309] **8**
die[G3739] keiner[G3762] von den[G3588] Fürsten[G758] dieses[G5127] Zeitlaufs[G165] erkannt[G1097] hat (denn[G1063] wenn[G1487] sie
dieselbe erkannt[G1097] hätten, so würden sie wohl[G302] den[G3588] Herrn[G2962] der[G3588] Herrlichkeit[G1391] nicht[G3756]
gekreuzigt[G4717] haben) **9** sondern[G235] wie[G2531] geschrieben[G1125] steht[G1125]: „Was kein[G3756] Auge[G3788] gesehen[G3708]
und[G2532] kein[G3756] Ohr[G3775] gehört[G191] hat und[G2532] in[G1909] keines[G3756] Menschen[G444] Herz[G2588] gekommen[G305] ist,
was[G3739] Gott[G2316] bereitet[G2090] hat denen, die[G3739] ihn[G846] lieben[G25]“;[2] **10** uns[G2254] aber[G1161] hat Gott[G2316] es
offenbart[G601] durch[G1223] [seinen[G846]] Geist[G4151], denn[G1063] der[G3588] Geist[G4151] erforscht[G2045] alles[G3956], auch[G2532]
die[G3588] Tiefen[G899] Gottes[G2316]. **11** Denn[G1063] wer[G5101] von den Menschen[G444] weiß[G1492], was[G3588] im[G35883]
Menschen[G444] ist, als[G1508] nur[G1508] der[G3588] Geist[G4151] des[G3588] Menschen[G444], der[G3588] in ihm[G846] ist? So[G3779]
weiß[G10974] auch[G2532] niemand[G3762], was[G3588] in[G1722] Gott[G23165] ist, als[G1508] nur[G1508] der[G3588] Geist[G4151] Gottes[G2316]. **12**
Wir[G2249] aber[G1161] haben nicht[G3756] den[G3588] Geist[G4151] der[G3588] Welt[G2889] empfangen[G2983], sondern[G235] den[G3588]
Geist[G4151], der[G3588] aus[G1537] Gott[G2316] ist, damit wir die[G3588] Dinge kennen[G1492], die uns[G2254] von[G5259] Gott[G2316]
geschenkt[G5483] sind[G5483]; [?][G2443] [?][G2443] **13** die[G3739] wir auch[G2532] verkündigen[G29806], nicht[G3756] in Worten[G3056],
gelehrt[G1318] durch[G1722] menschliche[G442] Weisheit[G4678], sondern[G235] in Worten, gelehrt[G1318] durch[G1722] den Geist[G4151],
mitteilend[G4793] geistliche[G4152] Dinge durch geistliche[G4152] Mittel[7]. **14** Der natürliche[G55918] Mensch[G444] aber[G1161]
nimmt[G1209] nicht[G3756] an[G12099], was[G3588] des[G3588] Geistes[G4151] Gottes[G2316] ist, denn[G1063] es ist[G2076] ihm[G846] eine
Torheit[G3472], und[G2532] er kann[G1410] es nicht[G3756] erkennen[G1097], weil[G3754] es geistlich[G4153] beurteilt[G35010] wird[G350]; **15**
der[G3588] geistliche[G4152] aber[G1161] beurteilt[G35011] alles[G3956], er selbst[G846] aber[G1161] wird[G350] von[G5259] niemand[G3762]
beurteilt[G35012]; **16** denn[G1063] „wer[G5101] hat den Sinn[G3563] des Herrn[G2962] erkannt[G1097], der[G3739] ihn[G846]
unterweise[G4822]?“[13] *Wir[G2249]* aber[G1161] haben[G2192] Christi[G5547] Sinn[G3563].

Fußnoten

1. W. sei in
2. Jes. 64,3
3. W. des
4. Eig. hat erkannt
5. W. Gottes
6. Eig. reden
7. W. Giestliches durch Geistliches; O. verbindend (od. klarlegend, erläuternd) Geistliches mit Geistlichem
8. W. seelische

Druckausgabe erzeugt am 02.08.2025 auf bibelkommentare.de

9. O. fasst nicht
10. O. unterschieden
11. O. unterscheidet
12. O. unterschieden
13. Jes. 40,13.14

Druckausgabe erzeugt am 02.08.2025 auf bibelkommentare.de